

# Nota de Berlín sobre la internación del submarino alemán en España

## En Estados Unidos se trata de proteger al público contra la explotación de los comerciantes

### Se supone en Londres que la actual ofensiva alemana se dirige contra Odessa

AMSTERDAM, 9.—El Kaiser ha convocado la más importante conferencia que se ha reunido en muchos meses, se verificará en el cuartel General. Asistirán el Kronprinz Hindenburg, Rudendorff, Michaelis, Kuehlmann, Helfferich y Von Stum.

MADRID, 9.—Alemania envió nota a España relativa a la internación del submarino alemán. Invoca la convención de La Haya, negando a España el derecho de internar submarinos averiados y obligados a refugiarse en puerto. Dice que el decreto ordenando la internación es contrario a la neutralidad puesto que está visto que los submarinos aliados pueden refugiarse en la proximidad de las aguas españolas. El Gobierno respondió manteniendo enérgicamente el punto de vista español invocando también la convención de La Haya y el derecho de absoluta soberana de España.

FERROL, 9.—Llegaron varios oficiales alemanes pertenecientes a las tropas de Cameron internadas, saludaron al equipaje del U. 5. Ratibor prohibióles asistir al banquete que ofrecieron los elementos germanófilos. El Gobierno asignó a los marineros alemanes al mismo sueldo que reciben los marineros españoles.

BUENOS AIRES, 9.—El senado pasó el proyecto de ley presentado por el senador Julio Roca estipulando que el Gobierno ordene las elecciones que tendrán lugar el primer domingo de diciembre; la mente del proyecto es poner fin a la intervención federal en la provincia de Buenos Aires.

PARIS, 9.—Anuncia la Misión rusa que hay 88 divisiones alemanas ope-

rando en el frente ruso y 148 en el frente occidental, totalizando 3 067.000 hombres.

Austria tiene en el frente ruso 41 divisiones; los turcos y los búlgaros 4 cada uno. En el frente italiano Austria tiene 36 divisiones.

PETROGRADO, 9.—El mando de hierro inaugurado aquí, empieza a cosechar buena fruta. El gabinete se reúne diariamente; Korniloff asiste cuando sus quehaceres se lo permiten.

PARIS, 9.—Informe oficial francés. Barcos hundidos por los submarinos en la semana pasada: De más de 1600 toneladas, 2; atacados sin éxito, 6; arribaron a puertos franceses, 948; zarparon, 954.

HAZEBROUK, 9.—Los médicos británicos tratan de determinar la naturaleza del nuevo veneno que emplean los alemanes en Armentieres, el cual tiene cierta semejanza al gas que cegó temporalmente a la tropa hace dos semanas, pero cuyos efectos son más graves.

AMSTERDAM, 9.—80.000 mineros se reunieron en Essen para discutir la producción de carbón, el alimento y los sueldos. La reunión se convirtió en potente manifestación en favor de la paz y reformas democráticas. Se adoptó una resolución urgiendo al Reichstag de hacer caso de su decisión en favor de los intereses de humanidad.

En Dortmund se efectuó una conferencia de 200 delegados de las sociedades obreras de Wesfalia y del Rhin. Se adoptó una resolución contra la paz, favorecida por la mayoría del Reichstag.

PARIS, 9.—Informe oficial francés. Progresamos más por el Sur de Langurark; tomamos como 20 prisioneros. Hubo cañoneo mutuo en los sectores del panteón Epine, Dechavigny, en la región de Mouts, cerca de Aubérine y por ambas riberas del Mosa.

El día 8 de agosto, no obstante el mal tiempo, nuestras escuadrillas aéreas hicieron numerosas salidas, echando bombas sobre los aerodromos de Scolmar y Habschiem. Alcanzamos todos los objetivos.

En Oriente el enemigo intentó una sorpresa contra nuestras trincheras en la vecindad del Lago Presba, lo que se repelió.

Los aviadores ingleses bombardearon con éxito el aerodromo de Límamova y los depósitos situados en la región de Seres y Stojaksn.

LONDRES, 9.—Informe oficial británico. Otra vez lluvia torrencial.

Durante el día los ingleses ganaron más terreno por el noroeste de Bixchote. Repelimos irrupciones nocturnas y esta mañana por el noroeste de Roex y en la vecindad de Oppy. Por el Este de Ypres, aviones bombardearon las vías férreas, los cambios y los trenes hasta una distancia de 40 millas detrás de las líneas alemanas. Hicieron mucho daño; descarrilaron un tren y volaron otro.

La noche anterior bombardearon un depósito de municiones; falta una máquina nuestra.

BUENOS AIRES, 9.—La Cámara de Diputados pasó el proyecto de ley referente a las elecciones en la provincia de Buenos Aires, así como la pasó el Senado.

WASHINGTON, 9.—Por 66 votos contra 7 el Senado pasó el proyecto de ley sobre reglamentación de alimentos.

PHOENIX (Arizona), 9.—Por haber dejado de registrarse, alegando escrúpulos religiosos, 33 miembros de una secta religiosa rusa fueron llevados de Glendale, punto situado a ocho millas de aquí, a Prescott, Arizona, donde tienen que purgar su falta con un año de prisión. El traslado se hizo en un carro protegido.

WASHINGTON, 9.—Se anuncia esta noche que el público americano será protegido contra las excesivas ganancias de los comerciantes, y que los aliados recibirán los pertrechos al precio que se den al Gobierno de Estados Unidos.

COPENHAGUE, 9.—Anuncia Michaely que pronto se presentará a la Cámara el proyecto de ley reformando la franquicia de Prusia.

LA HAYA, 9.—Informan de Costburg que se están efectuando nuevas deportaciones de belgas los que ocupan en la preparación de las nuevas defensas alemanas en el frente occidental. Algunos que han logrado evadirse cuentan cosas horribles de las privaciones que sufren estos desgraciados. A aquellos que rehusan ir los privan por días enteros de alimento.

Los periódicos holandeses se venden a seis centavos y la tarifa de los avisos se ha aumentado.

PETROGRADO, 9.—Una diputación de la Asamblea citó a Nakrassoff y le explicó el deseo de Kiev Poltava, Podolla Volhynia, Tipericov Khargov, Ekaterinoslav, Khersoo La-

vyda y Bessorrasia de ser incorporados en la Ucrania.

LONDRES, 9.—Informes recibidos por el "Times", robustecen la creencia de que la ofensiva alemana se dirige contra Odesa. Besaravia pronto será el teatro de las operaciones principales. Las cosechas están madurando y sin duda el enemigo tratará de apoderarse de ellas antes de la recolección.

AMSTERDAM, 9.—Dice el "Panglischeran Osnau" que en Alemania se están usando ataúdes de cartón. En vez de clavar las tapas se les pega con cola.

COPENHAGUE, 9.—Dice el "Ex-trabladet" que varios miembros de la Dieta polaca fueron sentenciados hace poco en corte marcial a tres y cinco años de reclusión por haber tratado de excitar el orden.

ZURICH, 9.—Diarios de Viena recibidos aquí contienen la noticia de la explosión en dos fábricas de municiones situadas cerca de Cracow el 1º de agosto. Perecieron 40 artilleros. Hubo muchísimos estropeados, millares de cristales fueron rotos y puertas voladas. La explosión se atribuye a combustión espontánea.

BASILEA, 9.—Se han inaugurado en Viena las negociaciones en el sentido de trazar un arreglo económico y los medios de comunicación entre Alemania, Austria, Bulgaria y Turquía.

PARIS, 9.—En el mes de octubre habrá necesidad de boletas de pan debido al mal tiempo que desde hace varias semanas ha sido pésimo, casi sin precedente.

## CAMARA DE DIPUTADOS

A las 3 y 20 p. m. se abrió la sesión.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

Se leyó una forma de decreto en que se deroga la ley prohibitiva para la entrada de chinos al país, presentado por el diputado Fernández Güell.

Se acordó pasarlo a la Comisión de Gobernación y Policía.

Gutiérrez V.—El proyecto en referencia me es muy simpático; hago moción para que se le dispensen los trámites y se le dé primer debate.

Calvo Fernández.—Este asunto debemos estudiarlo con calma; yo no doy mi voto. El chino puede traer el peligro para el comercio costarricense, pues puede acapararlo todo y derrotarlo por entero. Por algo se ha prohibido en todas partes del mundo la entrada a los chinos.

Gutiérrez V.—Que hagan los costarricenses lo que hacen los chinos; si lo han prohibido en muchos países es porque le tienen miedo. Que entren al país con entera libertad y que se las entiendan los costarricenses como puedan. Las leyes del país permiten el comercio a todo extranjero.

Leiva.—No estoy de acuerdo con a defensa del señor Gutiérrez.

Calvo Fernández.—Insiste en que habrá verdadero peligro para el comerciante costarricense. Está de acuerdo en que entren chinos para la agricultura, pero prohibiéndoseles que entren al comercio. Al chino, por su modo de vivir, es difícil competirle.

Fernández Güell.—Ruego a la Mesa se sirva leer el decreto en que se impide la entrada de chinos al país.

La Mesa lo lee.

Fernández Güell.—Considera tal decreto como inhumano para la República.

Gutiérrez V.—No quiero que se siga haciendo comercio indebidamente al amparo de las leyes. No veo el peligro respecto al comercio, pues no existirá competencia, pero sin embargo, eso lo discutiremos en el segundo debate.

Gil Mayorga.—No señalo en mi conciencia la división en los hombres, por su color, pero puede la comisión informarnos ampliamente, pues tengo la preocupación del perjuicio al comercio costarricense. En Estados Unidos se les ha abierto las puertas solamente a los chinos agricultores. Yo no daré mi voto.

Fué rechazada la moción del diputado Valverde.

Se acordó pasar a la Comisión de Gobernación y Policía la solicitud de los vecinos de Parasito, cantón de Santo Domingo, para que se les anexe a Moravia.

Tomado en cuenta el informe favorable a la solicitud de las señoras Escolástica y María Carazo, para que se les aumente la pensión; se acordó publicarlo.

Se acordó publicar el dictamen favorable a la señora viuda de Quesada para que se le asigne una pensión.

Se dió lectura a la solicitud hecha por la señora Adela González v. de Jiménez, para que se le aumente la pensión de que disfruta.

Acosta.—Acojo tal solicitud.

Se acordó que dicho diputado formule el decreto.

Tomada en consideración la solicitud de don Rafael Vargas Quirós, para que se le condone a la Municipalidad de San Juan de Tibás la suma de 14.000 colones, se acordó, que los diputados que la apoyan formulen el correspondiente proyecto de ley.

Se admitió el informe de la solicitud de Manuela Arias Alfaro, para que se le asigne una pensión de 20 colones mensuales.

Se pasó a comisión la solicitud de Juana Garro para que se le asigne una pensión.

Se aprobó en segundo debate el proyecto de ley para reorganizar el Consejo Superior de Instrucción Pública.

Se aprobó en segundo debate el proyecto de ley para establecer la enseñanza de fabricación de sombreros de pita en todas las escuelas.

Castro Cervantes.—Hago moción para que se suspenda la discusión en detalle del Contrato Sing. hasta tanto no se resuelva la iniciativa del señor Fernández Güell.

Gil Mayorga.—No estoy de acuerdo con tal moción.

Castro Cervantes.—Retiro mi moción.

Gutiérrez.—Acojo la moción del diputado Castro Cervantes. Es menester la tramitación de tal asunto y debo exponer que no me explico esa precipitación del señor Gil Mayorga.

Gil Mayorga.—Mi precipitación en este asunto es obligada por el gran cariño que tengo a todos los hijos del país, quienes se beneficiarían con tal contrato; evito con esto, en gran par-

te, el hambre que amenaza al pueblo. Hay que agotar la discusión en detalle, pues así nos lo exige el reglamento.

Gutiérrez V.—No es que me opongo al contrato, sino al negocio que se hará con los chinos; de aquí que defienda la iniciativa del señor Fernández Güell. Termina dando algunas explicaciones al diputado Gil Mayorga.

Leiva.—Pronuncia un extenso discurso combatiendo enérgicamente las ideas del diputado Gutiérrez.

Fernández Güell.—Lo lógico es esperar que se resuelva mi iniciativa para proseguir la discusión del proyecto.

Gutiérrez V.—Prosigue defendiendo su tesis.

Fué desechada la moción del diputado Gutiérrez Valverde.

Se prosiguió la discusión en detalle, con la cláusula séptima.

Faerron.—Ayer hice moción para que se dejara en el contrato la cláusula del original, con un pequeño agregado.

Castro Cervantes.—No estoy de acuerdo con la moción del diputado Faerron, y suplico a la Mesa para que la deje tal como está.

Gutiérrez V.—Yo no doy el voto a la moción del diputado Faerron, pues la comisión ha redactado esa cláusula perfectamente atinada.

Fué rechazada la moción del diputado Faerron.

## Nuestra crisis moral... el desbarajuste de la vida social

Más aún que la crisis monetaria porque atraviesa Costa Rica... Más aún que la crisis de subsistencias, y las otras crisis de orden material que traen en apuros al Gobierno y a los ciudadanos,—especialmente a los pobres,—debe preocupar a los costarricenses sinceros, nuestra crisis moral.

Crisis moral, es lo mismo que, desbarajuste moral: y el desbarajuste moral de la sociedad costarricense, aunque no sea extenso, aunque no afecte a la gran mayoría de hijos de la Patria, sin embargo, por la resonancia que tiene en nuestra vida social, por lo frecuente de sus manifestaciones, y lo horroroso de sus consecuencias, debe alarmar a los costarricenses de verdad, debe ser estudiado atentamente por el Gobierno, por los pensadores, por todos los que anhelan una Tiquicia dichosa y honrada.

Muchas son las causas que motivan ese desbarajuste; algunas son: la tolerancia moderna y de escuela, con los criminales, que hoy resultan no perversos que hay que castigar, sino enfermos que hay que curar, hasta cariñosamente, conforme a las teorías del optimismo en criminalología y pedagogía lombrosianas; el sentimentalismo que se antepone al discernimiento de la razón y al ejercicio de una voluntad enérgica en su propia actuación: sentimentalismo que sólo vive de las impresiones... sin indagar los principios que deben regir los procedimientos: el placer fácil, romántico, decadente, que se manifiesta de mil maneras, con variadísimas indumentarias, al hombre, desde sus primeros años hasta su ancianidad, en teatros, cines, fiestas y literatura: el "amarillismo" de la prensa, que explota la sensación curiosa de los lectores, sin flagelar los crímenes y escándalos que relata: el menosprecio del principio de autoridad, base sustancial de la sociedad, y sin embargo, tan maltratado en el hogar, en la escuela, en la sociedad; por lo cual, hoy los padres son los que deben respetar y acatar a los hijos; los maestros, quienes han de sufrir vejámenes de sus alumnos; y el Gobierno quien debe soportar que cualquier pedante o ambicioso le tire de las orejas, y le indique sus obligaciones; y así, mil otras causas de nuestro desbarajuste o crisis moral, van empujándonos, poco a poco, al abismo, si esto no se compone.

Nada importaría que sufriendo de crisis de moneda y de subsistencias, si fuésemos todos, los de arriba y los de abajo, bien honrados; si en todas las clases sociales no hubiese crisis moral en algunos de sus elementos: ¿pero, si la hay?

Si la hay, la crisis material se hace insoportable, desesperante; porque los que no sean honrados, practicarán el principio amoral o inmoral de los desvergonzados sin conciencia:

"En río revuelto ganancia de pescadores."

Hemos omitido para hacerla notar, mejor una de las causas de nuestra crisis moral, quizá la más honda y de consecuencias más dolorosas.

La falta de protección civil eficaz a la mujer en su vida social, por deficiencia de nuestra legislación.

La Religión Católica que profesamos basta y sobra para remediar esa deficiencia, como es suficiente para remediar todas las crisis del espíritu humano: pero únicamente en las personas que conocen bastante su Religión, para dejar formar y esclarecer por ella su conciencia.

Desgraciadamente, los mal instruidos religiosamente, muchos son: y los que tienen su conciencia mal formada, muchísimos: y los que siendo bien instruidos religiosamente son a pesar de ello, perversos, debe decirse con lealtad, que son excepciones escasas en número y que cosechan los frutos del endurecimiento de su conciencia, con el menosprecio social porque se hacen notar demasiado.

Por lo apuntado, se advierte que, para esos de conciencia mal formada o embotada, no basta la Religión, porque no la utilizan; y se impone, sí, se impone, la actuación de la autoridad civil.

Ahora bien, dígame lo que se quiera, en materia de quebrantamientos morales, la regla general es que el hombre es siempre causa activa psicológica y fisiológica de la perversión de la mujer: ésta es causa pasiva; y no tiene, en la mayoría de los casos más responsabilidad que su carácter voluble, impresionable, su vanidad, su coquetería, su tendencia a agradar.

Por mil mujeres perdidas por hombres que las echaron por el atajo, se registrarán diez hombres pervertidos por una mujer, como causa inicial.

No hablamos aquí de las mujeres enfermas moralmente, que se llaman prostitutas y que son mantenidas en el charco por la maldad de los hombres, habiendo

comenzado la carrera de su desgracia casi, siempre, por la maldad de un hombre engañador.

Y en cuanto al matrimonio, la regla general es que, los hombres sin suficiente formación de conciencia religiosa, tórnense en grandes señores, en verdaderos tiranos del hogar, en dictadores, a veces despiadados, para quienes la esposa, desde que traspasa el dintel del hogar, conviértese en súbdita sin voz ni voto, a veces en esclava y frecuentemente en simple odalisca.

Ahora bien: tal situación de la mujer, tal rebajamiento de su condición social, es absolutamente inmoral; no se compadece con la moral ni conciencia cristianas y huele a paganismo de la decadencia.

¿Qué hacer?

Claro está que debe abrirse campaña para instruir bien al hombre en sus deberes religiosos, no sólo en el hogar y en el templo, sino también en la escuela. Deben desaparecer los fanatismos legales que impiden la legítima y bien inspeccionada enseñanza religiosa en las escuelas, si es que los mentores de Instrucción Pública tienen la cabeza y el corazón en su lugar, y no son majaderos como curas y gana sueldos, o gente con poca filosofía de la humanidad, y mucha vanidad insustancial.

Pero, debe también tomar cartas en este asunto la AUTORIDAD CIVIL, para proteger eficazmente a la mujer en su vida social, tanto en el celibato, como en el matrimonio: y de esto hablaremos en otro artículo, manifestando ingenuamente nuestro modo de pensar.

## Festejando a don Angel Orozco

Anteayer a la 1 1/2 se verificó una hermosa y sincera fiesta en la escuela Juan R. Mora con el fin de celebrar la continuación del señor Orozco al frente de la escuela que con acierto y cariño ha dirigido durante diez años.

La organización del festejo fué confiada a doña Zelmira de Cappella, y por ello merece las felicitaciones más sinceras y más entusiastas. Todos los números fueron éxitos verdaderos, entre ellos el discurso de la señora de Aguirre que bosquejaba la labor del señor Director.

Don Angel contestó muy agradecido y al final de la reunión se sirvió un excelente refresco.

Asistieron el señor Ministro de Instrucción Pública, don Justo Facio, don José Guerrero y gran número de maestros y amigos del señor Orozco.

Nosotros celebramos muchísimo la determinación dada por la Secretaría de Instrucción Pública a este asunto y para el señor Orozco enviamos franca felicitación porque se le deja en el puesto que tan merecidamente ocupa.

## Misa de Requiem

Se celebrará en sufragio del alma de doña Toribia G. de Salazar, a las seis y media a. m., en la Capilla del Seminario, el lunes 13 de agosto primer aniversario de su muerte.

Sus hijos encarecen la asistencia de los parientes y amigos de quienes quedarán agradecidos eternamente.

El Ilmo. y Rvmo. Sr. Obispo concede 50 días de indulgencia a los que asistan.

## La fiesta de la Virgen del Mar se efectuará en Puntarenas el 9 de septiembre

Puntarenas, 8 de agosto de 1917. Señor Redactor de «Nueva Era» San José.

Muy señor mío:

Tengo el gusto de manifestarle que el 9 del próximo setiembre celebraremos como en años anteriores, las solemnes fiestas de la Virgen del Carmen, Patrona de los Navegantes.

Como número especial tendremos el segundo día, la solemne bendición por el Ilmo. Sr. Obispo e inauguración del Faro de la Virgen que estoy levantando en La Punta y que espero tendré concluido en esta fecha.

Como esta fiesta religiosa en tan poco tiempo de fundada dejó de ser porteña para convertirse en nacional, puesto que de todas partes vienen a ella numerosos visitantes, le agradeceré hacerlo conocer en su periódico a sus numerosos lectores, ofreciéndole para muy pronto la publicación del correspondiente programa.

Anticipándole mis agradecimientos me suscribo de Ud. atto. servidor y capellán,

J. D. CARMONA.  
Cura y Vicario

## Labor pastoral del P. Víquez en Aguas Zarcas

(Telegrama demorado por interrupción de la línea)

Aguas Zarcas, 9 agosto. Colonia de plácemes. Hoy el Pbro. Víquez, cura de Zarcero y encargado de San Carlos, arribó con su altar portátil a celebrar las ceremonias sagradas de la misa, dos matrimonios y muchos niños que esperan las aguas del bautismo. Hay mal tiempo por la persistente lluvia que descompone los

caminos y llena los ríos; pero el entusiasmo todo lo vence y salva. De lamentar es que no haya escuela en este lugar donde se tiene Casa de Enseñanza, muebles útiles y más que suficiente número de escolares. Sólo falta la maestra.

CORRESPONSAL

## El servicio de correo en los apartados

Todos los días tenemos quejas sobre la distribución de los periódicos en los apartados de correos de esta ciudad. Ejemplares que tenemos absoluta seguridad de haber remitido, dicen sus destinatarios que no les llegan.

Llamamos la atención del Jefe de ese departamento acerca de esas irregularidades que tanto perjuicio nos están acarreando.

## Cabos sueltos

### Glorieta

En el Asilo Chapuí se construye actualmente una elegante glorieta, cerca de la entrada del Director.

Será un adorno más del hermoso parque al cual siquiera una vez por año debiera permitirse la entrada del público.

### Blanqueado

Al fin se procedió al blanqueo de las paredes del Hospital en la parte antigua. Nos agrada mucho ver que los edificios sean reflejo de la higiene.

### Escuela Juan R. Mora

Ojalá la Junta o el Gobierno se acordaran de dar una pintadita a este importante edificio que las lluvias han puesto tan sucio. Antiguamente este trabajo se hacía dos veces al año. Ojalá nuestra indicación sea atendida.

### Nueva calle al Cementerio

El señor Gobernador o algún municipio celoso podría empeñarse para que arreglara el trecho de la calle 24 Sur, (la que parte de la esquina López García) entre el Paseo Colón y la Avenida del Cementerio. La distancia es de 300 metros; con esto quedaría una calle preciosa para llegar al Cementerio, especialmente para las personas que van a llevar coronas y flores, las cuales podrían ir con mucha facilidad en tranvía.

### Perros

Se impone de nuevo la destrucción de los canes que tanto abundan en la ciudad y que tan feo aspecto le dan.

### La Geisha

La confitería y cantina mejor situada de la capital

Especialidad en el servicio de

COCKTAILS,  
TES,  
CAFES  
Y CHOCOLATES.

### Nombramiento

La Northern Railway Co ha nombrado conductor al señor don Guillermo Nanne y a don Francisco J. Sáenz como auxiliar de la agencia de fletes y pasaje sen reposición del señor Nanne.

Muy merecidos nos parecen estos nombramientos tan acertados, pues ambos señores reúnen todas las condiciones necesarias para el buen desempeño de los puestos que les han sido confiados.

La ZARZAPARRILLA DE CHANNING es un remedio alterante pues altera la sangre impura convirtiéndola en pura y de este modo hace desaparecer la Eczema y otras enfermedades de la piel.

### Vermicida Vegetal

Eficaz contra las lombrices es de un efecto seguro, ligero e inofensivo para la salud del niño.

De venta al por mayor en San José en las Boticas Francesa, Oriental y principal; en Puntarenas Farmacia Universal.

### Cesáreo G. García

compra maíz amarillo, seco y sano  
Apartado 756 - Teléfono 126  
San José, Costa Rica

### LA NUEVA CASA DE SALUD

del Dr. Mariano Rodríguez  
reune muchas buenas condiciones por las que el público la favorece.  
Está atendida por competentes profesionales de la medicina, cirugía y enfermería.  
Antigua casa del Dr. Núñez lado oeste del Parque Nacional.

### Dr. Rafael Calderón M.

Tiene su consultorio 50 varas al Oeste del Hotel Francés, Avenida 2ª Este.

## Sociedad de Empleados de Comercio

Con el objeto de elegir los miembros de la Directiva de dicha Sociedad, que según los Estatutos cesan en sus funciones este año, se reunieron a las 2 p. m. del domingo, como setenta socios en el Casino Español, cedido generosamente para este objeto.

El señor Presidente don Andrés Boza C., el señor Secretario don Abel Sánchez M. y el señor Tesorero don D. Astorga, leyeron respectivamente sus informe sobre la marcha de la Sociedad en el año. Fueron recibidos con entusiastas aplausos de felicitación y de aprobación por sus luminosos conceptos, por sus datos minuciosos y por sus números halagadores, por todo lo que se ve que esta magnífica asociación ha venido a llenar una necesidad social.

Ojalá así lo comprendan todos los empleados de comercio y de contabilidad para que no pierdan el tiempo y aprovechen la oportunidad de entrar a gozar de los privilegios que se conceden a los asociados.

Del luminoso informe de que hablamos tomamos los detalles siguientes que son los más notables.

Cuenta hoy la Sociedad con 346 socios: se han dado auxilios a socios que han estado enfermos y a las familias de 2 que han muerto, por valor de ₡ 4.030.90 cuatro mil treinta colones noventa céntimos.

Se remitieron ₡ 207 a San Salvador, con motivo de la catástrofe para ser distribuidos entre los empleados de comercio damnificados de aquella Capital, y existe un saldo a favor de la Sociedad en el Banco Internacional de Costa Rica de ₡ 1.075.76.

A moción del señor Tesorero don D. Astorga se acordó nombrar un Consejero Honorario de la Sociedad, cuyo cargo recayó a iniciativa del proponente en el señor don Francisco Vidaurreta, Vicepresidente de la Sociedad, activo y entusiasta socio y experto iniciador de todo lo que ha tendido a su ensanche y progreso.

Después se procedió a la votación, quedando formada la Directiva para el año que empieza el 10 del presente mes así: Presidente, don M. V. Blanco; Vice presidente, don Francisco Vidaurreta; Tesorero, don Diomedes Astorga; Secretario, don Abel Sánchez M.; Prosecretario, don Francisco Calderón M., Fiscal, don Máximo Morales; Vocales Propietarios, don Bel-fort Valverde, don Santiago Crespo, don Enrique Chavarría, don Víctor Manuel Rojas; don Wenceslao del Barco, don Ricardo Rodríguez y don Adolfo Armijo; Suplentes, don Joaquín Mora B., don Guillermo Zuñiga y don Marco Tulio Sáenz.

La asamblea terminó a las 5 p. m.

No hemos de terminar estas notas sin tributarle el elogio y felicitación que merece el joven activo y laborioso don Andrés Boza Cano que deja la Presidencia, por su provechosa actuación en los dos años que ha estado al frente de la Sociedad. A sus esfuerzos, a sus energías,—secundadas por su puesto por la Directiva,—se debe el floreciente estado en que hoy se encuentra.

Confiamos en que la nueva Directiva, siguiendo las mismas huellas ha de continuar la obra tan bien empezada.

### Reunión de padres de familia

Don Antonio del Barco, director de la Escuela «Juan Rudin», ha pasado una invitación a los padres de familia, para una reunión en que se conversará respecto del apoyo que el hogar debe prestar a la labor escolar.

Esa reunión se verificará el domingo próximo, 12 del corriente, a las doce y media p. m.

### POLVOS PARA EL TOCADOR CLEMENCE

Ultima novedad de GILLETE FRERES PARIS

De venta en los principales establecimientos de la República. Están para llegar las lociones y el jabón CLEMENCE y gran variedad de perfumes.

### Las visitas nocturnas al Bosque

Para evitar abusos, se han prohibido las visitas nocturnas al Bosque de los Niños, a ciertas aves de mal agüero.

Un guarda ha sido encargado de velar por el cumplimiento de ese orden.

### Regreso de Nicaragua

En el vapor del Norte que se espera de un momento a otro, deben llegar al país don Lincoln G. Valentine y su Secretario, don Leonidas Briceño y don Alberto Vargas Calvo, que le acompañaban en sus tareas petroleras en la vecina República.

### Un aplauso para la Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados del Tranvía

Esta Sociedad que cuenta ya con casi cinco años de vida, es digna de los mayores elogios por su admirable organización y por los maravillosos resultados obtenidos; según informe que tenemos a la vista, enviado por el Tesorero don Rogelio Flores Castro, cuenta la Sociedad con un capital en efectivo de ₡ 1.892.47 sin contar el mobiliario que es valioso, las salidas son fuertes pues por cada socio enfermo salen de caja ₡ 14.00 semanales por subsidio, y por pagos de Doctor y medicinas, al rededor de treinta y cinco colones por mes; tienen además

un fondo de defunción de dos colones por socio y son varias las familias que en trances tan angustiosos han sido auxiliadas por la Sociedad. Actualmente y a iniciativa del Tesorero tratan de instalar una Caja de Ahorros, para lo cual se nombró una Comisión que presentará en la próxima Asamblea los Estatutos porque ha de regirse ese nuevo agregado de tan importante Sociedad. Nuestras felicitaciones para el Directorio que tan bien sabe servir a sus compañeros, y a la Sociedad nuestros deseos de verla siempre grande, próspera y rica.

## DEHEREDIA

*Serenata.*—Por la noche del sábado pasado, le fué obsequiada una serenata al señor don Domingo González Pérez con motivo de ser ese día el de su onomástico. Diez de los mejores artistas heredianos formaron la orquesta que ejecutó cuatro preciosas piezas que fueron muy aplaudidas por el numeroso público que las escuchó.

*Próximo festival.*—A iniciativa del ex Ministro de I. P. don Luis F. González Flores, la Escuela Normal de Costa Rica prepara un hermoso festival para colocar en su salón de honor el retrato del distinguido profesor don Miguel Obregón, mérito que le otorga la escuela por haber sido él uno de los primeros iniciadores de esta clase de planteles en el país.

*Enfermos.*—Se encuentran de bastante cuidado don Mercedes Salas y doña Vicenta Ruiz v. de Chaverri.

Formulamos votos por su pronta mejoría.

*Viveres.*—Los de principal consumo diario aumentaron de precio en la última semana, tales, como los frijoles que se vendieron a ₡ 2.40 el cuartillo; el dulce a 75 céntimos las dos tapas y el maíz a ₡ 3.20 la cajuela. Dios tenga piedad y misericordia de nosotros!

*Advertencias.*—Si por la publicación de los anteriores datos hubiéramos pecado contra la saludable ley del candado, téngase por no escrito aunque sea cierto. Así como también aunque nos sintamos con el ombligo pegado al espinazo, sepase una vez por todas, que no es de hambre, pues comemos hasta reventar.

Y por último: que al papelón amarillo después de promulgada la ley, le llevamos contadas tantas bolas que ya no caben en el camión municipal.

EDVERRY.

## ADMINISTRACION GENERAL DE LICORES

Para conocimiento de los interesados se reproduce la siguiente lista de precios correspondiente a los productos industriales que se preparan en la FABRICA NACIONAL DE LICORES

ARTICULOS	Por litro sin envase	Por medio litro con envase	Por botella de 60 c. c. con envase	Por cada 10 litros sin envase	Por cada 25 litros sin envase
Agua de Colonia.....	₡ 4.00	₡ 2.10	₡ 0.50	₡ .....	₡ 96.00
Agua Kananga.....	„ 3.00	„ 1.50	„ 0.40	.....	„ 67.50
Agua Florida.....	„ 1.80	„ 1.00	„ 0.30	.....	„ 40.00
Bay Rum.....	„ 1.50	„ 0.85	.....	.....	„ 35.00
Alcohol para charol:					
De 1 a 9 litros.....	„ 0.80	.....	.....	„ 7.50	.....
„ 10 litros en adelante.....	.....	.....	.....	.....	.....
Alcohol Industrial:					
De 81 grados.....	„ 0.65	.....	.....	.....	„ 15.00
„ 90 „.....	„ 0.80	.....	.....	„ 7.50	.....
Alcohol de Quemar:					
De 81 grados.....	„ 0.65	.....	.....	.....	„ 15.00
„ 90 „.....	„ 0.80	.....	.....	„ 7.50	.....

Las órdenes por cantidades mayores de NUEVE litros solo se atenderán con tickets comprados en la ADMINISTRACION PRINCIPAL DE RENTAS NACIONALES.

San José, 8 de agosto de 1917

M. G. Escalante,  
Administrador General.

### La fiesta patronal de Santo Domingo en Orotina

Acaba de pasar la fiesta patronal dejando muy gratas impresiones en el ánimo de los vecinos.

La víspera, día 3, hubo un muy solemne rosario, en el que predicó el P. don Salomón Valenciano un sermón que hubo de valerle gratamente a su auditorio, bien numeroso por cierto.

El 4, a las 9 a. m., se celebró la misa patronal a gran orquesta. Cantó el digno Cura de San Mateo, P. Caballero, teniendo como asistentes a los Presbos. don Juan José Valverde y don Ildefonso Badilla. El sermón fué predicado por el Presbo. don Alfredo Hidalgo, quien nos hizo un bellissimo panegirico del santo patrono.

La concurrencia a esta misa fué muy numerosa y a ella asistió el Sr. Ministro de Gobernación, que por

tren de las 8 a. m. llegó a este pueblo. Merece capitulo especial la filarmónica de la localidad que por la tarde nos obsequió con un selecto concierto. Notables son los progresos que ese cuerpo ha realizado desde que está bajo la acertada dirección del competente profesor don Rubén Murillo.

A las 9 a. m. fué obsequiado nuestro querido Cura Presbo. Ramírez con una audición musical por la orquesta que había ejecutado la misa, y varios números de canto por doña Zelmira de Capella, que también había dejado oír su bella voz durante la misa.

Más tarde el pueblo divirtióse hasta muy tarde de la noche en un animado baile de marimba que se verificó en el mercado, reinando en él orden completo, lo que dice muy bien de la cultura de este vecindario.

X.

### Guadalupe de Cartago

La Junta Itineraria de este distrito es digna de aplauso por haber procedido a la reparación de los caminos.

A nombre del cuerpo filarmónico damos las gracias a don Onecifero Jiménez por el interés y consagración de que dió pruebas durante el tiempo que tuvo a su cargo la dirección de ese cuerpo, abrigando la esperanza de que su sucesor don Cristóbal Torres continuará con el mismo empeño impartiendo sus lecciones musicales.

CORRESPONSAL

### Nicolás F. Meza

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace años 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

## VINO LEGITIMO para consagrar

Procedente de la viña «Beaulieu Vineyard» (California) y cultivado por el «St. Joseph's Agricultural Institute»

MOSCADEL (Vino Dulce)  
CHABLIS (Vino Seco)

Precio: ₡ 25.00 la caja de 12 botellas

Este vino ha sido aprobado y recomendado por el Ilmo. y Revmo. Sr. Arzobispo de San Francisco de California

TAMBIEN OFRECEMOS.

## VINO TINTO DE MESA

Zinfandel Superior . . . ₡ 18.00 la caja  
Borgoña Añejo . . . „ 22.00 la caja

LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)  
San José

## Sociedad de Economías de Guadalupe

El 15 de este mes trasladará su oficina al local frente a Koberg & Echandi.

San José, agosto 7 1917.

## La Valenciana

DE

### Calixto Madrigal

Ha recibido grandes novedades, en encajes, bordados y todo lo concerniente para trajes de señora. Durante este mes todo en baratillo.

Compre aquí el calzado para sus niños.

TELEFONO 280

APARTADO 403

### SEMILLAS FRESCAS

Llegaron las nuevas cosechas de 1917 de semilla de C. bolla Luisiana y Canaria; variedades probadas con gran éxito por los principales agricultores del país.

J. ALFREDO QUIROS.

San José, 350 varas, al Norte del Mercado, Paso de la Vaca.



## Oportunidad

Vendo en San Antonio de Belén, a 200 varas de la Estación del Ferrocarril, una finca de 7 manzanas, con buena casa contra temblores; consta de siete departamentos y corredores, con cañería, luz eléctrica y cloaca. La estimo en once mil colones, y admito propuestas siempre que sea al contado.

JENARO CHAVES.

# Triste aniversario

Cumplióse ayer el primer aniversario de la muerte de un hombre modesto, todo virtud, todo humildad, que pasó por el mundo silenciosamente, como cumple a un espíritu sano y bueno, sembrando calladamente en el retiro de su hogar el huerto de sus afectos y guiando por los senderos de la virtud el corazón de muchos jóvenes, que bebían en sus frases sencillas y hondas la miel de sabios consejos, de reflexiones y de fórmulas de hombría de bien y honradez cristalina y diáfana.

Fué él, Francisco Saborío Iglesias, que se marchó del mundo sin el crujir de los vanos oropeles del y e doro

la fama; pero que dejó verdadera siembra de afectos por su austero ejemplo, por su gran corazón, su bondad y por el no común caudal de ciencia y cultura unida a una infinita modestia que fué siempre la más amada de sus compañeras.

Con tan triste motivo se celebró ayer en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen una misa de requiem por el alma del que fué tan buen varón.

Al hacer memoria de tan doloroso acontecimiento, renovamos a su viuda doña Elvira de Saborío y a su hijo Pedrito, el testimonio de nuestra amistad y de nuestro pesar en fecha como ésta de tristeza.

# Orla negra

En la ciudad de Cartago, su tierra nativa, falleció en la mañana del 9, la muy estimable y virtuosa señora doña Victoria Escalante de Ortiz, fundadora de una de las distinguidas familias de la vieja ciudad.

Fué en verdad este acontecimiento, motivo de justo duelo para aquella sociedad que miraba en doña Victoria algo así como la personificación viviente de la virtud y de la caridad que fueron para la llorada señora las normas a que ajustó su vida cristiana.

Prueba de este hondo dolor, fué la enorme concurrencia de personas de toda condición, que asistió a las fúnebres y postreras preces de la Iglesia,

en el templo de San Francisco y que acompañó luego el cadáver al cementerio de aquella ciudad, a las 4 de la tarde del ppto. día 9 de agosto.

Al trazar nuestra modesta y sincera frase de dolor en tal ocasión, presentamos nuestro pésame a todos sus hijos nuestros amigos don Juan Ramón Bonilla y Sra., don Jorge Ortiz y Sra., don José J. Ortiz y Sra., don Juan Rafael, don Juan Bautista, a las señoritas Esperanza y Lucila, y demás miembros de la familia Ortiz Escalante que pasan en estos momentos por la más amarga de las penas.

## Agencia Moderna de Inhumaciones

Nuestra casa da más garantías y no explota al cliente. Su lema es honradez y buen trato. Los servicios se distinguen por lo bien presentados, serios, elegantes y económicos. Desengañese el público, que nadie tiene el monopolio para el Panteón o de carrozas fúnebres. Establecimiento 150 varas al Sur del Mercado. Teléfono 14.

Mande teñir su pañolón, rebozo, chal, vestido, sotana, etc. a la

## Tintorería Peralta

Al sur del Colegio de Señoritas

tinte fino y firme

CARLOS PERALTA OSORIO VICENTE PERALTA FLORES

## Visita de la Normal de Heredia a la Normal de San José

Ayer a las nueve de la mañana un grupo de alumnas y alumnos de la Escuela Normal de Heredia visitó la escuela de la misma índole de San José, establecida en el Colegio de Señoritas

La visita fué cordialísima, y una vez más se pusieron de relieve los sentimientos de mutuo afecto que unen a ambas instituciones. Dió la bienvenida a los jóvenes normalistas heredianos, el profesor don Fidel Tristán, abundando en bellos pensamientos de fraternidad. Contestó a estas frases, el

señor don Luis Dobles Segreda, profesor de Castellano del plántel de Heredia, que con palabras galanas dijo flores de afecto y simpatía a los jóvenes estudiantes de San José. Luego la gentil y simpática señorita Ester Quirós pronunció un bello discurso, revelador de sus floridas capacidades y tiernos sentimientos, feliz estuvo la señorita Quirós; después hubo recitaciones, cantos y varias piezas de piano, tocadas con maestría por una señorita de Heredia.

Bellas por todos conceptos son estas fiestas.

Calle Central lado sur

LA TIENDA QUE VENDE MAS BARATO

de JOSE AVILES (a) VALBUENA

GRAN BARATILLO DE CARTAGO

## Sensible fallecimiento

Con pena hemos sido informados de la prematura muerte de la apreciable señora doña María Castro de Retana, vecina de San Juan de Dios de Desamparados. Fué la extinta persona que gozaba de generales simpatías por su excelente conducta y por su práctica del bien.

A su esposo don Melitón Retana, a su señora madre doña Gertrudis v. de Castro, a su hermano don Aurelio Castro y demás deudos, presentamos nuestra expresión de condolencia muy sincera.

Descansen en paz el alma de la difunta.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran fábrica de cerveza, hielo y aguas gaseosas

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería 30,000 hectolitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia. Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

# Murmuraciones

Con piel de oveja y corazón de hiena, se están vistiendo los periódicos amarillos publicando crónicas religiosas para congraciarse con los habitantes de los pueblos y pescar suscripciones. Desconfiada de esa mercadería falsa e hipócrita.

Un fracaso ha sido el asunto del Cuño: después de un mes y medio de bombo diario, nada práctico se ha sacado. Mucha bulla y pocos nueces, y después de todo... ha habido que recurrir a la fórmula aconsejada por los municipios.

Vino la ley del candado y no obstante eso las bolas continúan con más furor que antes; y cómo ruedan! El presagio aquel de "a grandes males, grandes remedios" ha fallado y después de todo, sólo nos queda el disgusto entre las comadres del Congreso y del Senado, quienes mutuamente se reclaman el honroso patronato de la ley.

A 200 varas del «Palacio de Comunicaciones», yendo por la calle 2ª Norte hay un depósito de basuras que infunde pánico. ¿Por qué no se alambra bien la boca calle para impedir que pasen allí carretas a tirar basura, colchones viejos, etc, etc? (Recuérdese la fórmula burundulesca) No culpamos al Dr. Fonseca, pues conocemos su actividad, pero sí a sus menos activos subalternos que duermen y cachacean por las calles pre-textando registros a domicilio.

Que el mes entrante los sueldos van a ser rebajados en un 15% y que entonces habrá en las *Latas necrológicas* una serie de defunciones anunciadas con bombo platillo y gurbia—Para entonces vendrá el fúnebre automóvil—o el automóvil fúnebre de la empresa «La Imaginación» a enterrar los usureros, entre los cuales hay más de algún periodista, que caritativamente cambia los girillos esos al 40 y 50% con servicio en las provincias y puertos.

Que por motivos de economías se van a suprimir ciertos servicios, algunos de lujo, otros inútiles y muchos mal desempeñados. Hasta ese extremo no se llegará con las «Especiales Inspecciones» pues se ha visto que son de perentoria necesidad—Y eso que faltan dos inspecciones técnicas, la de *Religión* que no puede crearse por la difícil situación del tesoro y la de *Cocina*, puesto que ya no hay qué comer ni qué cocinar.

Después pueda que se crie una inspección de porteros, pues como hay escuelas con más porteros que puertas, hay que que vigilarlos, sobretodo para que no anden de mandados de los o por los directores.

Y no murmuro más porque me pueden cortar aquella, con la cual me gano cada día los frijoles.

Y pim pom.

BURUNDULUNCITO

Espacio Reservado

## LA INDIA

El almacén de granos, conservas y víveres más surtido en esta capital

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

## Club Sport La Libertad

Sus labores e iniciativas

—Se aceptó la renuncia al socio D. José Luis Salas.

—A iniciativa del Presidente don Eduardo Garnier se proscribió del Centro el uso de licores espirituosos.

—Se organiza un paseo a caballo para el próximo domingo. Cada socio contribuirá con la suma de ₡1.50 para el almuerzo.

—Para el domingo 19 del corriente

prepara el Centro un baile, para el cual ya han circulado las invitaciones.

—También se ha dispuesto celebrar con frecuencia, fiestas sociales.

Pida Ud. las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Le pondrán los intestinos bien. El estreñimiento y la larga cadena de males que acarrea desaparecen con ellas.

## Dr. Joaquín Berrocal

Médico-Cirujano

Ha abierto su consultorio en la Cuesta de Moras, 25 varas al este de la Nueva Botica de San José.

HORAS DE CONSULTA de 8a 11 a. m. TELEFONO 224  
En la Botica Principal, de 1 a p. m.

## GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y REFRESCOS

### RICHMOND

La más antigua del país

Pida nuestras excelentes cervezas, libres de sustancias peligrosas Busque nuestra inmejorable R R R y la exquisita NEGRITA.

Se atienden órdenes de los pueblos.

## AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho de su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor: en MIS OFICINAS, las cuales están situadas:

SAN JOSE, frente a la ex-Casa Presidencial, Calle del Comercio en LIMON, cerca de la Estación del Ferrocarril. —Guillermo Niehaus

VINO PARA CONSAGRAR

## NECTAR DIVINO

de Arno Maristani & Co. (Barcelona)

Legítimo de pura uva

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis.

TENEMOS EN EXISTENCIA:

Barriles de 60 y 25 litros y Cajas de 12 botellas

Juan Knöhr hijos

# AVISOS ECONOMICOS

25 palabras o menos, 25 cts. por inserción. Cada diez palabras o fracción de exceso 5 cts. más por inserción. No aceptamos anuncios por menos de cuatro inserciones.

**COSTURA.** Me hago cargo de toda clase de ropa interior de señoras y niños, también se remienda; se surcen medias. Precios económicos. Sebastiana de Monestel.

**ARBOLITOS DE DURAZNO** en magnífico estado se venden a 50 cts. cada uno. Informes en esta oficina.

**VEA QUE GANGA.** Vendo una casa en buen punto, para familia regular. No hay que dar nada al contado. Con 40 que paga de alquileres compra Ud. la casa por abonos mensuales. Informará esta oficina.

**DINERO.** Se necesitan tres mil colones con hipoteca de casa en esta ciudad. Informaremos en estas oficinas.

**COMPRO ALHAJAS** pagando todo su valor. Dirija ofertas detalladas al apartado 923, San José.

**VENDO** sacos vacíos y semilla de trigo. «La Espiga de Oro». Elías Quirós.

**SE VENDE MUY BARATA** Una Volanta muy elegante, de ruedas con yantas de hule fuerte y en completo buen estado. Puede verse a todas horas en la Cochera del Doctor Marcos Zúñiga.

## Sociales y personales

—Hace algunos días se encuentra enfermito uno de los niños de nuestro amigo don Daniel Herrera P. Que mejore pronto.

—El celoso Coadjutor de Santo Domingo Pbo. Mendoza estuvo ayer en esta ciudad.

—Guarda cama nuestra amigueta Berta Maroto, hija menor de la apreciable señora doña Rosa T. v. de Maroto. Hacemos votos por su pronta mejoría.

—Regresó a Palmares, lugar de su residencia, don Bartolomé Polonio, después de corta permanencia en esta capital.

—En compañía de su apreciable familia hemos tenido el placer de ver por acá al distinguido caballero don Serafín Saravia. Presentámosles atento saludo.

## NEGLIGENCIA FATAL.

Una tremenda mayoría de los males en este mundo proviene de mera negligencia. Las peores enfermedades que sufrimos, aquellas que acarrear la muerte, penetran en nosotros sin que lo advertimos. Una herida que sangra ó un repentino dolor agudo nos hacen correr en busca de un alivio inmediato. Pero la pesadec de cabeza, pérdida del apetito, tristeza y depresión sin causa especial, ¿por qué nos hemos de preocupar por nada de eso? Seguramente que se disiparán esas cosas como nubes y uno se encontrará bien otra vez. No encontrando oposición y comprendido sólo a medias, el desarreglo se propaga hasta que llega a convertirse en una afección local orgánica, difícil de curar. El envenenamiento de la sangre, del cual las sensaciones arriba citadas son signos y amenazas, puede degenerar en más de una docena de cosas: en enfermedades mantenidas por alguna condición extenuante del sistema nervioso, ó en alguna forma de debilidad que poco a poco consume la vida. Eso puede evitarse usando la

## PREPARACION DE WAMPOLE

la cual, al fortalecer, limpia y enriquece la sangre de sus impurezas, estimula el apetito, pone el aparato digestivo en plena acción, y pronto renueva todas las cosas. Pero no hay que descuidarse a uno mismo por más tiempo, no hay que confiar en la suerte. Este eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, y Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. El Sr. Doctor Ulpiano Hierro, Profesor del Laboratorio Nacional de la Habana, dice: "He usado la Preparación de Wampole y he obtenido en todos los casos de afecciones bronco-pulmonares un resultado excelente, por lo que estimo debe recomendarse dicho preparado." No fallará y obrará desde la primera dosis. Evitense los substitutos poco dignos de confianza. En las Boticas.